

Neste gesser o faveis em tude de obediencia he seguinte
 pimeiramente se ante gomez e todo este ano em q estamos de
 dia para outra parte e qualqr caso e seya abrivis esa sedula loq
 nela se contem mandando the orelado dela eo original ficara em
 nro poder tambem the o formos conforme ao contendo na sedula

1 despõe q as naes sem ydas ao Reino aynda q ant gomez na aya
 feita nenhuma mudanca de sair de dia abrivis esa sedula the mandando
 orelado original mostreos ao sr bispo e co after do sr bispo na
 orelado e p dncas mntes ao sr bispo e the escreva e the made co
 mo asun sudito em tude de obediencia o q hade fazer, smthor
 seria segundo mai parecer e olexase estar em djo

2 se andre carualho não for este ano ao Reino despellido de aco pa
 não cospoies em nenhuma maneira q e em asu odifendo q na dnt
 ordens de evangelho na de nra na yndia aynda q o
 sr bispo for este ano acohim e se andre carualho vier a
 goa contra aquelo e the tenha mandado não o Recolheris no
 collegio mas antes en despidido da companhia se elle ca vier este
 ano e vos pou esa he minha potencia edespellido de aco panha
 e ao sr bispo dncas de minha parte q the peca mntes q mntes
 the não de ordens de evangelho na de nra

n.º 30

Mestre Gaspar o q' fareis em virtude de obediencia he seguinte
 primeiramente se ante pomez q' todo este ano em q' estamos sair de
 dio paiz a outra parte q' qualqr caso q' seya abrireis esa sedula e o q'
 nela se contem mandando he o reslado dela e o original ficara em
 noso poder tambem he escreveris conforme ao contendo na sedula

2 despdis q' as naos frem ydas ao Reino aynda q' ante pomez na aya
 feito nenhuma mudanca de sair de dio abrireis a sedula e he mandaveis
 o reslado original mostrareis aos sr bispo e co afe do sr bispo ira
 o reslado e pedireis muito aos sr bispo e he escreva e he mande co
 mo a seu sudito em virtude de obediencia o q' ha de fazer, o melhor
 seria segundo meu parecer e oleixase estar em d'yo

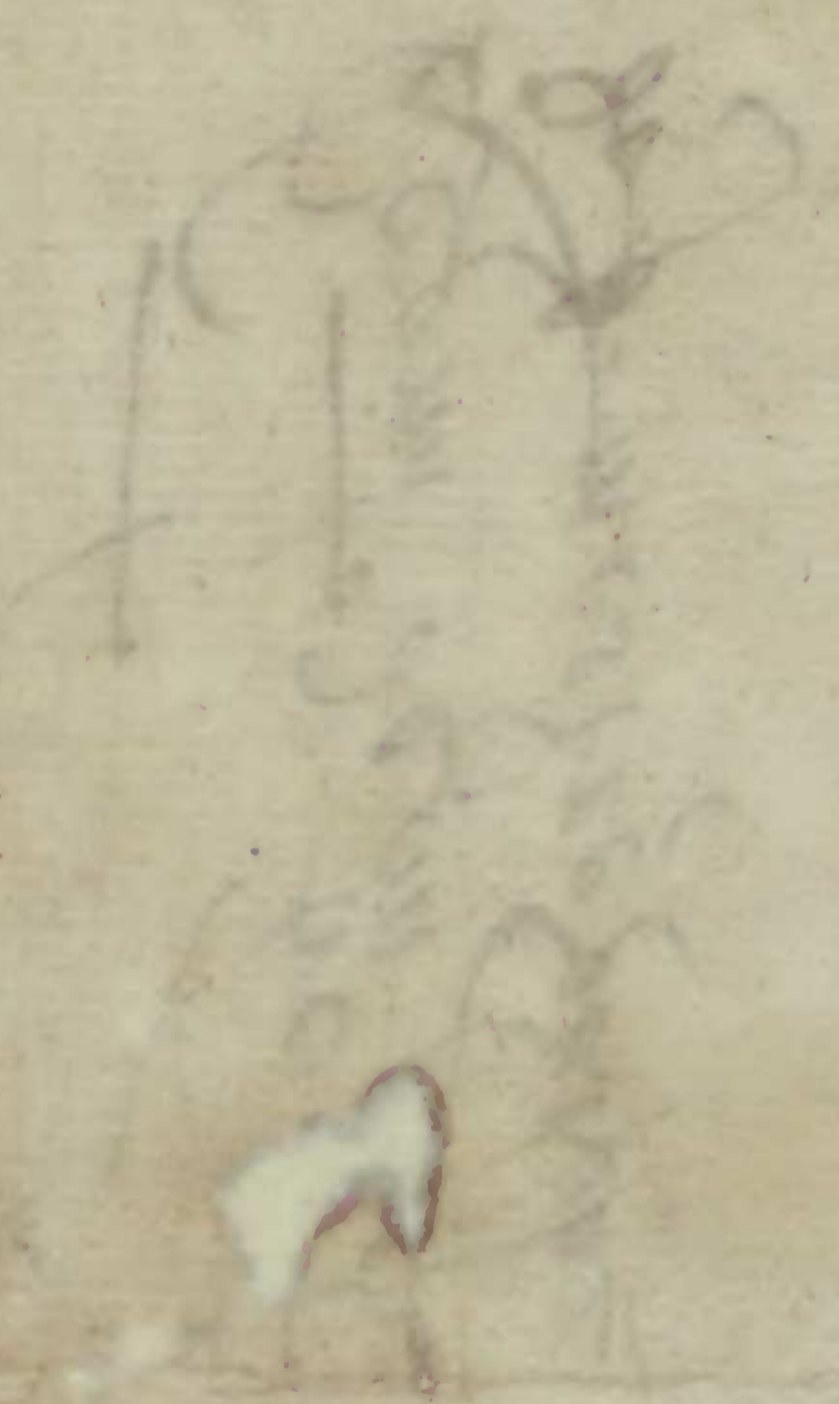
2 se andre carvalho nao for este ano ao Reino despditoreis da compa
 2 nao cosntaes en nenhuma maneira q' eu asi o defendo q' na d'ne
 ordens de evangelho de demisa na yndia aynda q' o
 sr bispo for este ano a ochim e se andre carvalho vier a
 goa contra aquilo q' he tenho mandado nao o recolhereis no
 collegio mas antes eu despido da companhia se elle ca vier este
 ano e vos pois esta he minha sentencaõ o despdireis da companhia
 e aos sr bispo direis de minha parte q' he peço muito q' merce q'
 he nao de ordens de evangelho de demisa

131

Welche Ziffern auf dem ...
 die ...
 die ...
 die ...

Die ...
 die ...
 die ...
 die ...

Die ...
 die ...
 die ...
 die ...



Begin to begin the
of James the Apostle

246
138
133

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

origina. a p. 100.

A caridade e amor de Nosso Senhor Jesus Christo seja
 sempre em vossas almas
 Os trabalhos desta terra fundem ao ponto que não vos
 pode hominem estover aquillo que deseja sómente faze
 delles trabalho de se achar essas partes em que estais
 para ver o fructo de vossos trabalhos pois os nossos
 de cá não são para isso e humas das consolações
 que tenho he em alguma maneira poder mandar
 do alguns Irmãos ajudar a mesma obra que tratais
 entre os meus mas como por cá a Companhia
 se estenda por tantas partes he necessario socorrer
 a ellas por que agora me mandou o nosso P. Mestre
 Inacio pedir alguns Estudantes para mandar a Paris
 e as outras Universidades de Italia donde Nosso Sr.
 e vobos nova gente a quem fazer alguma coisa a
 proda Companhia E por este respeito este anno
 vos não pude mandar nenhum Irmão Esta
 vez por esperar cartas vossas e saber a mais
 necessidade que cá há de gente E se por meu
 apetite me ouvisse de reger todos os que mando
 a Lucca e a Italia e as outras partes vos que
 veria mandar Etoda via vejo que he necessario
 fundar se lá a Companhia para depois se socorrer
 de todas as partes o fructo que Lá fazeis
 A conta da Companhia proda Gracia de Nosso

Senhores e de todas partes exceder muito a quem Deus 266
et homines. E aqui neste Regno em numero mais que 139
em outra parte. E tudo isto atrebuio eu a vossas orações 139
e ao muita necessidade que as Indias deos desta gente.
El Rei e a Rainha sempre favorecerão muito neste Regno
a Companhia e gastão muito do seu mas até o presente
invenções que se impedirão que ainda o Collegio não tenha
visto nem este edificio deuo dependa da Liberalidade
e Santo Dello de suas Magestades nos quais se sempre vi-
vessem não averia necessidade de mais firmada. De Ro-
ma não vierão esta anno cartas nenhuma para vos
Mestre Lainez saluacion de São João no Concilio que se faz
em Trento. Araos esta em Castella e começa a ajuntar
gente. Mestre Fabro aprouve a Nosso Senhor Levallo
para se ir a descaitar dos combalhos que tinha levado
chegou a Roma estivo oito dias São João e dentro
de outros oito deu seu espirito ao Senhor primeiro ^{dia} de Ago-
sto que he Vincula Petri. E assim foi solto da prisão
desta vida no dia dito era de 1546. E Mestre João seu
companheiro de que já vos escrevemos morreo tambem
em dia de S. João e assim jazem e quietem na Igreja
das nossas cazas de Roma que se chama Santa Maria
da Estrada e a vida que sabis que fizeram vos pode dar
determino do lugar donde ora estão. El Rei Mestre
João mandou o anno passado aqui hum Embaixador
a El Rei pedindo que lhe mandasse hum Patriarca e
alguma gente para lhe ensinar ~~o~~ a Te Sua M-
leza como quer que seja inclinado a todo o genero de
quidade determinou mandar algum da Companhia a
este serviço de Nosso Senhor Eireves a nosso P. Mestre João
e a sua Santidade pesa que lhe mandasse hum da Companhia

267 feitos Patriarcha como mais largamente vereis pelas cartas
das novas que vos fiz escrever pelas Estudantes de Coimbra
naquais me remito em todas as particularidades. E creio
que Mestre Pascasio sera este e que ira o anno futuro
de 1548 e com elle mandarei alguns P.^{es} e em tao breve
mais largamente informado de todas as cousas e tam-
bem iraõ algunos Irmãos para vos ajudarem em vossos
trabalhos conforme as cartas vossas que este anno spero
receber. Nosso Senhor por sua piedade ordene tudo
de maneira como que elle mais seja servido e nossas
vontades obnegadas que creio que todos os que laa esta-
mos nos desejamos mais Laa que Laa Prazer a Nosso
Senhor por sua infinita Bondade por vos só fazer
o que ~~que~~ todos juntos fizeraamos e do ponto que Laa
fazemos vos fava participante pois vossos trabalhos
nos fazem parecer os nossos pequenos. Elle que nos
ajuntou todos tao distantes em hum espirito nos
ajunte todos na sua Gloria em Secula Seculorum
D. M. M. M. a 24 de Março 1547

Pobre de Fe tudo Mestre Simão

No sobredito diz — Jesus Ao meu em Christo Nosso
Senhor Carissimo Irmão o P.^o Mestre
Francisco Xebier da Companhia de Jesus

De novas somente mas para ver pelo amor e
benignidade como se tratavaõ aquelles primeiros
Companheiros — João Cortez